PARLIAMENTARY ASSEMBLY
OF THE
COUNCIL OF EUROPE

28 September 1992 **Doc. 6674**

PROGRESS REPORT

of the Bureau of the Assembly and the Standing Committee[1]

(30 June-30 September 1992)

(Rapporteur: Mrs HALONEN, Finland, Social Democrat)

I. *Introduction*

1. The Assembly held the second part of its 44th Ordinary Session on 30 June 1992. During this part-session the enlarged Bureau met on 1 July 1992 (this meeting was a follow-up to the meeting of 30 June, see Doc. 6636). It subsequently met on 16 September 1992 in Helsinki and on 30 September 1992 in Strasbourg.[2]

2. The Standing Committee met in Budapest on 1 July 1992.

II. *Preparation of the third part of the 44th Ordinary Session*

a. *Agenda and order of business*

3. On 1 July 1992, the Standing Committee, on the proposal of the Bureau, adopted the draft agenda and approved the preliminary draft order of business for the third part of the Assembly's 44th Ordinary Session. This draft order of business was updated at the Bureau's meeting on 16 September 1992.

b. *Timetabling of debates*

4. All the debates will be timetabled in accordance with Rule 34 of the Rules of Procedure: a set amount of time is allotted for each debate and the discussion will be closed at the agreed time — regardless of whether or not all the speakers listed have been able to speak; those members whose names are on the list and who are present but who were not able to speak are authorised to submit their speeches in writing for

1. See the previous progress report (Doc. 6636).
2. The decisions taken at the Bureau meeting on 30 September 1992 will be published as an addendum to the present document.

ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE
DU
CONSEIL DE L'EUROPE

28 septembre 1992 **Doc. 6674**

RAPPORT D'ACTIVITÉ

du Bureau de l'Assemblée et de la Commission Permanente[1]

(30 juin-30 septembre 1992)

(Rapporteur: Mme HALONEN, Finlande, sociale-démocrate)

I. *Introduction*

1. L'Assemblée a tenu la deuxième partie de sa 44e Session ordinaire le 30 juin 1992. Au cours de cette partie de session le Bureau élargi s'est réuni le 1er juillet 1992 (réunion faisant suite à celle du 30 juin, voir Doc. 6636). Il s'est ensuite réuni le 16 septembre 1992 à Helsinki et le 30 septembre 1992 à Strasbourg[2].

2. La Commission Permanente s'est réunie à Budapest le 1er juillet 1992.

II. *Préparation de la troisième partie de la 44e Session ordinaire*

a. *Ordre du jour et calendrier*

3. Le 1er juillet 1992, la Commission Permanente a, sur proposition du Bureau, adopté le projet d'ordre du jour et approuvé l'avant-projet de calendrier de la troisième partie de la 44e Session ordinaire de l'Assemblée. Ce projet de calendrier a été mis à jour à l'occasion de la réunion du Bureau le 16 septembre 1992.

b. *Organisation des débats*

4. Tous les débats seront organisés conformément à l'article 34 du Règlement: fixation d'une durée déterminée pour chaque débat, clôture de la discussion à l'heure convenue — que la liste des orateurs soit épuisée ou non — les membres inscrits et présents qui n'ont pu prendre la parole étant autorisés à déposer leurs interventions par écrit pour publication au compte rendu. Sauf dérogation accordée par le Bureau de

1. Voir le précédent rapport d'activité (Doc. 6636).
2. Les décisions qui seront prises à la réunion du Bureau le 30 septembre 1992 feront l'objet d'un addendum au présent document.

publication in the official report. Unless the Bureau of the Assembly decides otherwise, all amendments must be tabled at least twenty-four hours before the opening of the debate, except for the first two days of the session.

III. *Ratification of credentials*

5. On 1 July 1992, the Standing Committee, acting on behalf of the Assembly, ratified the credentials of the Representatives and Substitutes in respect of Italy and the Netherlands whose names appear in Document 6637, Addendum II (appendix).

IV. *Summer meetings*

6. On 1 July 1992, the Standing Committee accepted the invitation of the Maltese authorities for 1993; the exact dates will depend on the outcome of consultation with the political groups on the plan to organise, in the future, an additional plenary session in late June/early July in Strasbourg.

V. *Joint Committee*

7. On 1 July the Joint Committee met in Budapest. At this meeting, the agenda dealt mainly with the prospects for the enlargement of the Council of Europe and the Organisation's institutional reforms.

VI. *Meetings elsewhere than in Strasbourg or Paris*

8. On 1 July 1992, the Bureau authorised the following meetings:

— the *Ad hoc* Sub-Committee on Moldova (Committee on Relations with European Non-Member Countries), in Moldova, 20 to 22 July 1992;

— the Committee on Relations with European Non-Member Countries, Slovenia, 10 to 12 September 1992;

— the Sub-Committee on the Architectural and Artistic Heritage (Committee on Culture and Education), Istanbul, 16 to 18 September 1992;

— the Political Affairs Committee, Istanbul, 24 and 25 September 1992 or a different date depending on the availability of the Minister for Foreign Affairs or another member of the government;

— the Committee on Parliamentary and Public Relations, Prague, 26 to 28 October 1992.

l'Assemblée, les amendements doivent être déposés 24 heures avant l'ouverture du débat, à l'exception des deux premiers jours de session.

III. *Validation des pouvoirs*

5. Le 1er juillet 1992, la Commission Permanente, agissant au nom de l'Assemblée, a ratifié les pouvoirs des Représentants et des Suppléants, au titre de l'Italie et des Pays-Bas, dont les noms figurent dans le document 6637, addendum II (annexe).

IV. *Réunions d'été*

6. Le 1er juillet 1992, la Commission Permanente a accepté l'invitation des autorités maltaises pour 1993, étant entendu que les dates précises seront fixées en tenant compte des résultats de la consultation avec les groupes politiques sur le projet d'organiser à l'avenir une session plénière supplémentaire fin juin/début juillet à Strasbourg.

V. *Comité mixte*

7. Le 1er juillet le Comité Mixte s'est réuni à Budapest. Lors de cette réunion, l'ordre du jour portait essentiellement sur les perspectives d'élargissement du Conseil de l'Europe et les réformes institutionnelles du Conseil de l'Europe.

VI. *Réunions en dehors de Strasbourg ou de Paris*

8. Le 1er juillet 1992, le Bureau a autorisé les réunions suivantes:

— la sous-commission *ad hoc* sur la Moldavie (de la commission des relations avec les pays européens non membres) en Moldavie du 20 au 22 juillet 1992;

— la commission des relations avec les pays européens non membres en Slovénie du 10 au 12 septembre 1992;

— la sous-commission du patrimoine architectural et artistique de la commission de la culture et de l'éducation, à Istanbul du 16 au 18 septembre 1992;

— la commission des questions politiques à Istanbul les 24 et 25 septembre 1992 ou à une date différente en fonction de la disponibilité du ministre des Affaires étrangères ou d'un autre membre du gouvernement;

— la commission des relations parlementaires et publiques à Prague du 26 au 28 octobre 1992.

9. On 16 September 1992, the Bureau authorised the Committee on Agriculture to meet in Poland in May 1993.

VII. *Strasbourg Conference*

10. On 30 June 1992 the Bureau appointed its representatives to the vacant seats on the Steering Committee, based on the political groups' proposals:

Mr Miguel Angel Martínez, President, *ex officio*.

Socialist Group: Mr Pieter Stoffelen (Netherlands), Representative, Mr Peter Hardy (United Kingdom), Substitute, and Mr László Kovács (Hungary), Substitute;

Group of the European People's Party: Mr Louis Jung (France), Representative, Mr Günther Müller (Germany), Substitute, and Mr Gerhard Reddemann (Germany), Substitute;

European Democratic Group: Lord Finsberg (United Kingdom), Representative, Mr Björn Bjarnason (Iceland), Substitute, and Mr Gábor Ternák (Hungary), Substitute;

Liberal, Democratic and Reformers Group: Mrs Elizabeth Arnold (Denmark), Representative, Mr Díaz Aguilar (Spain), Substitute;

Group of the Unified European Left: Mr Mauro Fiorini (San Marino), Representative, Mr Jaakko Laakso (Finland), Substitute.

VIII. *Special guest status*

11. On 16 September 1992, the enlarged Bureau decided to grant special guest status to the Parliaments of Belarus and the Ukraine.

IX. *Elections in Croatia, Estonia, Romania and Georgia*

12. At its meeting on 30 June 1992, the Bureau confirmed the appointments of the political groups to the *Ad hoc* Committee of Observers for the General Elections in Romania (modifications were made on 16 September 1992):

Socialist Group: Mr Pangalos (Greece), Mr Núñez (Spain), Mr Worms (France);

Group of the European People's Party: Mrs Lentz-Cornette (Luxembourg), Mr Columberg (Switzerland);

European Democratic Group: Lord Newall (United Kingdom), Mr Tanik (Turkey);

Liberal Democratic and Reformers Group: Mr Konen (Luxembourg), Mrs Severinsen (Denmark);

9. Le 16 septembre 1992 le Bureau a autorisé la commission de l'agriculture à se réunir en Pologne, en mai 1993.

VII. *Conférence de Strasbourg*

10. Le 30 juin 1992, le Bureau a désigné ses représentants aux sièges vacants au Comité directeur, sur la base des propositions des groupes politiques:

M. Miguel Angel Martínez, Président, *ex officio*.

Groupe socialiste: MM. Pieter Stoffelen (Pays-Bas) titulaire, Peter Hardy (Royaume-Uni) suppléant, et M. László Kovács (Hongrie) suppléant;

Groupe du parti populaire européen: MM. Louis Jung (France) titulaire, Günther Müller (Allemagne) suppléant, et Gerhard Reddemann (Allemagne) suppléant;

Groupe des démocrates européens: Lord Finsberg (Royaume-Uni) titulaire, M. Björn Bjarnason (Islande) suppléant, et M. Gábor Ternák (Hongrie), suppléant;

Groupe libéral, démocrate et réformateur: M^me^ Elizabeth Arnold (Danemark) titulaire, et M. Díaz Aguilar (Espagne) suppléant;

Groupe pour la gauche unitaire européenne: M. Mauro Fiorini (Saint-Marin) titulaire, et M. Jaakko Laakso (Finlande) suppléant.

VIII. *Statut d'invité spécial*

11. Le 16 septembre 1992 le Bureau élargi a accordé le statut d'invité spécial aux Parlements de la Bélarus et de l'Ukraine.

IX. *Elections en Croatie, Estonie, Roumanie et Géorgie*

12. A sa réunion du 30 juin 1992, le Bureau a confirmé les désignations des groupes politiques à la commission *ad hoc* d'observateurs pour les élections générales en Roumanie (en y apportant deux modifications le 16 septembre 1992):

Groupe socialiste: M. Pangalos (Grèce), M. Núñez (Espagne), M. Worms (France);

Groupe du parti populaire européen: M^me^ Lentz-Cornette (Luxembourg), M. Columberg (Suisse);

Groupe des démocrates européens: Lord Newall (Royaume-Uni), M. Tanik (Turquie);

Groupe libéral, démocrate et réformateur: M. Konen (Luxembourg), M^me^ Severinsen (Danemark);

Group of the Unified European Left: Mr Mesoraca (Italy).

13. On 16 September 1992 the Bureau:

— decided to publish the information report on the elections in Croatia as Addendum I to this report;

— approved the composition of the *Ad hoc* Committee for the Elections in Estonia and decided to associate the European Bank for Reconstruction and Development with this mission:

Socialist Group: Mrs Halonen (Finland), Mr Hellström (Sweden), Mr Kovács (Hungary);

Group of the European People's Party: Mr Dimmer (Luxembourg), Mr Ottenbourgh (Belgium);

European Democratic Group: Mr Bratinka (Hungary), Mr Keçeciler (Turkey);

Liberal Democratic and Reformers Group: Mr F. Probst (Austria);

Group of the Unified European Left: Mr Laakso (Finland);

— decided not to set up an *ad hoc* committee of observers for the elections in Georgia.

X. *Council of Europe summit meetings*

14. On 16 September 1992, in the light of the Secretary General's report on the Committee of Ministers' meeting in Istanbul, the Bureau instructed the Clerk to follow developments and to prepare proposals for organising the contribution of the Assembly to these summits.

XI. *Candidates to the European Committee for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment*

15. On 16 September 1992, the Bureau decided to transmit to the Committee of Ministers a list of candidates in respect of Liechtenstein. The Bureau agreed to add, when asking delegations to submit candidatures, as it did in respect of candidates to the Court of Human Rights, its concern about the age of candidates.

XII. *European Bank for Reconstruction and Development*

16. On 16 September 1992, the President informed the Bureau of the agreement with the European Bank for Reconstruction and Development whereby the Assembly should act as the parliamentary wing of the bank. According to the

Groupe pour la gauche unitaire européenne: M. Mesoraca (Italie).

13. Le 16 septembre 1992 le Bureau:

— a décidé de publier le rapport d'information sur les élections en Croatie comme Addendum I au présent rapport;

— a approuvé la composition de la commission *ad hoc* d'observateurs pour les élections en Estonie et décidé d'associer la Banque européenne pour la reconstruction et le développement (BERD) à cette mission:

Groupe socialiste: M^me^ Halonen (Finlande), M. Hellström (Suède), M. Kovács (Hongrie);

Groupe du parti populaire européen: M. Dimmer (Luxembourg), M. Ottenbourgh (Belgique);

Groupe des démocrates européens: M. Bratinka (Hongrie), M. Keçeciler (Turquie);

Groupe libéral, démocrate et réformateur: M. F. Probst (Autriche);

Groupe pour la gauche unitaire européenne: M. Laakso (Finlande);

— a décidé de ne pas désigner une commission *ad hoc* d'observateurs pour les élections en Géorgie.

X. *Réunions au sommet*

14. Le 16 septembre 1992, à la lumière du compte rendu fait par le Secrétaire Général de la réunion du Comité des Ministres à Istanbul, le Bureau a demandé au Greffier de suivre l'évolution de cette question et de soumettre des propositions pour la contribution de l'Assemblée à ces sommets.

XI. *Candidats pour le Comité européen pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants*

15. Le 16 septembre 1992 le Bureau a décidé de transmettre au Comité des Ministres une liste de candidats au titre de Liechtenstein. En demandant aux délégations de soumettre des candidatures, le Bureau a décidé de mentionner sa préoccupation concernant l'âge des candidats (comme cela a été fait pour les candidatures à la Cour des Droits de l'Homme).

XII. *Banque européenne pour la reconstruction et le développement*

16. Le 16 septembre 1992 le Président a informé le Bureau de l'accord conclu avec la Banque européenne pour la reconstruction et le développement selon lequel l'Assemblée serait l'aile parlementaire de la Banque. La commission

agreement, the Committee on Economic Affairs and Development, or its sub-committee, would meet once a year with representatives of the EBRD at the bank's headquarters in London. The President of the Assembly or the Chairman of the Committee on Economic Affairs and Development would attend the annual assembly of the bank. The President of the EBRD would participate once a year in an Assembly debate on the activities of the bank. It had also been agreed to proceed with an exchange of information on practical developments in central and eastern Europe and to associate the EBRD with missions of election observers and with the Assembly's training programmes for parliamentarians and their officials.

17. The Bureau considered that the leading role in this matter should remain with the Committee on Economic Affairs and Development, associating with its meetings concerning EBRD the Chairmen of the Committee on Culture and Education and of the Social, Health and Family Affairs Committee.

XIII. *Nordic Council and Baltic Assembly*

18. On 16 September 1992 the Bureau met with the Presidium of the Nordic Council and the Baltic Assembly. The exchange of views on the Council of Europe's concern in the organisation's enlargement was most informative. The usefulness of close relations was confirmed and participants agreed to repeat the exchange.

XIV. *Petition*

19. On 16 September 1992 the Bureau decided to take no further action on the petition submitted by the *Comité français des scientologues contre la discrimination* (French committee of scientologists against discrimination) and instructed the Clerk to inform the applicants.

XV. *Texts adopted*

20. On 1 July 1992, the Standing Committee meeting in Budapest and acting on behalf of the Assembly adopted the following texts:

Opinion No. 162 (1992) on the programme-budget for the operational expenditure of the Assembly in 1993.

Opinion No. 163 (1992) on the Council of Europe general accounts and budgets for the years 1990, 1992 and 1993.

Recommendation 1189 (1992) on the establishment of an international court to judge war crimes.

des questions économiques et du développement, ou sa sous-commission, se réunirait une fois par an avec des représentants de la BERD au siège de la Banque à Londres. Le Président de l'Assemblée ou le Président de la commission des questions économiques et du développement participerait à la réunion annuelle de la BERD. Le Président de la BERD participerait une fois par an à un débat de l'Assemblée sur les activités de la banque. Il a également été décidé de procéder à un échange d'informations concernant l'évolution de la situation en Europe centrale et orientale, d'associer la BERD aux missions d'observateurs aux élections ainsi qu'aux programmes de formation de l'Assemblée pour les parlementaires et leurs fonctionnaires.

17. Le Bureau a estimé que la responsabilité de cette question relevait en premier de la commission des questions économiques et du développement, tout en estimant qu'il faudrait également y associer les Présidents de la commission de la culture et de l'éducation et de la commission des questions sociales, de la santé et de la famille.

XIII. *Conseil nordique et Assemblée des pays Baltes*

18. Le 16 septembre 1992 le Bureau s'est réuni avec le présidium du Conseil nordique et de l'Assemblée des pays Baltes. L'échange de vues sur l'élargissement du Conseil de l'Europe a été très instructif. Il s'est confirmé que des contacts suivis étaient très utiles et les participants étaient d'accord pour renouveler ces échanges.

XIV. *Pétition*

19. Le 16 septembre 1992 le Bureau a décidé de ne pas donner suite à la pétition du Comité français des scientologues contre la discrimination et a chargé le Greffier d'en informer les signataires.

XV. *Textes adoptés*

20. Le 1er juillet 1992, la Commission Permanente réunie à Budapest, agissant au nom de l'Assemblée, a adopté les textes suivants:

Avis n° 162 (1992) sur le budget-programe relatif au fonctionnement de l'Assemblée en 1993.

Avis n° 163 (1992) sur les comptes généraux et les budgets du Conseil de l'Europe relatifs aux exercices 1990, 1992 et 1993.

Recommandation n° 1189 (1992) relative à la création d'un tribunal international pour juger les crimes de guerre.

XVI. *References to committees*

21. Subject to ratification by the Assembly, the Bureau proposed the following references:

— motion for a resolution on the situation of the German ethnic minority in the former Soviet Union (Doc. 6644) to the Committee on Migration, Refugees and Demography and, for an opinion, to the Committee on Legal Affairs and Human Rights;

— motion for a recommendation on refugees and asylum-seekers in central and eastern Europe (Doc. 6646) to the Committee on Migration, Refugees and Demography;

— motion for a recommendation on the environmental consequences of uncontrolled population growth (Doc. 6647) to the Committee on Migration, Refugees and Demography and, for an opinion, to the Committee on the Environment, Regional Planning and Local Authorities;

— motion for a recommendation on gender equality in education (Doc. 6648) to the Committee on Culture and Education.

— motion for a resolution on the need for an integrated planning of trunk communication routes with eastern and south eastern Europe (Doc. 6649) to the Committee on Economic Affairs and Development and, for an opinion, to the Committee on the Environment, Regional Planning and Local Authorities;

— motion for a recommendation on the establishment of a support fund on behalf of new democracies which are members or special guests of the Council of Europe (Doc. 6655) to the Committee on the Budget and the Intergovernmental Work programme.

22. The Bureau decided:

— to consult the Political Affairs Committee on the action to be taken on the motion for a resolution on the blockade of Cuba (Doc. 6653);

— to consult the Committee on Legal Affairs and Human Rights and the Social, Health and Family Affairs Committee on the action to be taken on the motion for a resolution on the rights of conscripts (Doc. 6654).

XVI. *Renvois en commission*

21. Sous réserve de ratification par l'Assemblée, le Bureau a proposé les renvois ci-après:

— proposition de résolution relative à la situation de la minorité ethnique allemande dans l'ancienne Union Soviétique (Doc. 6644) à la commission des migrations, des réfugiés et de la démographie, et, pour avis, à la commission des questions juridiques et des droits de l'homme;

— proposition de recommandation relative aux réfugiés et aux demandeurs d'asile en Europe centrale et orientale (Doc. 6646) à la commission des migrations, des réfugiés et de la démographie;

— proposition de recommandation relative aux conséquences pour l'environnement d'une croissance démographique incontrôlée (Doc. 6647) à la commission des migrations, des réfugiés et de la démographie, et, pour avis, à la commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et des pouvoirs locaux;

— proposition de recommandation pour l'égalité des sexes dans le système éducatif (Doc. 6648) à la commission de la culture et de l'éducation;

— proposition de résolution relative à la nécessité d'une planification intégrée des grands axes de communication avec l'Europe centrale et orientale (Doc. 6649) à la commission des questions économiques et du développement, et, pour avis, à la commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et des pouvoirs locaux;

— proposition de recommandation relative à la création d'un fonds de solidarité en faveur des jeunes démocraties, membres et invités spéciaux du Conseil de l'Europe (Doc. 6655) à la commission du budget et du programme de travail intergouvernemental.

22. Le Bureau a décidé:

— de consulter la commission des questions politiques sur les suites à donner à la proposition de résolution relative au blocus de Cuba (Doc. 6653);

— de consulter la commission des questions juridiques et des droits de l'homme et la commission des questions sociales, de la santé et de la famille sur les suites à donner à la proposition de résolution sur les droits des appelés (Doc. 6654).

PARLIAMENTARY ASSEMBLY
OF THE
COUNCIL OF EUROPE

21 September 1992 **Doc. 6674**
Addendum I

ADDENDUM I TO THE PROGRESS REPORT

of the Bureau of the Assembly and the Standing Committee

(Rapporteur: Mr REDDEMANN, Germany, CDU/CSU)

Information report on the elections in Croatia

(2 August 1992)

I. *Introduction*

On 25 June 1992 Mr Franjo Tuđman, President of the Republic of Croatia, announced that presidential and parliamentary elections would be held on 2 August 1992, these being the first elections since Croatia's declaration of independence in June 1991.

The Bureau of the Parliamentary Assembly decided on 30 June 1992 to send an *ad hoc* committee.

On 9 July the President of the Croatian Parliament, Mr Domljan, invited the Assembly to observe the elections on the spot.

The *ad hoc* committee comprised the following members:

Socialist Group: Mr Nic Tummers (Netherlands), Mr John Cummings (United Kingdom), Mr Robert Antretter (Germany);

Group of the European People's Party: Mr Gerhard Reddemann (Germany), Mr Lambert Kelchtermans (Belgium),

European Democratic Group: Lord Finsberg (United Kingdom), Mr Jacques Baumel (France);

Liberal, Democratic and Reformist Group: Sir Russell Johnston (United Kingdom), Mr Olaf Feldmann (Germany);

Left Unity Group: Mr Jaakko Laakso (Finland).

Lord Finsberg was appointed Chairman and Mr Reddemann Rapporteur.

Secretarial services for the *ad hoc* committee were provided by Mrs Danielle Coin, co-Secretary of the Committee on Legal Affairs

ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE
DU
CONSEIL DE L'EUROPE

21 septembre 1992 **Doc. 6674**
Addendum I

ADDENDUM I AU RAPPORT D'ACTIVITÉ

du Bureau de l'Assemblée et de la Commission Permanente

(Rapporteur: M. REDDEMANN, Allemagne, CDU/CSU)

Rapport d'information sur les élections en Croatie

(2 août 1992)

I. *Introduction*

Le 25 juin 1992, le Président de la République de Croatie, M. Franjo Tuđman, annonçait la tenue d'élections présidentielles et législatives pour le 2 août 1992. Il s'agissait des premières élections depuis la proclamation d'indépendance de la Croatie en juin 1991.

Le Bureau de l'Assemblée parlementaire a décidé, le 30 juin 1992, d'envoyer une commission *ad hoc*.

Le 9 juillet, le Président du Parlement croate, M. Domljan, a adressé une invitation à l'Assemblée à venir observer les élections.

La commission *ad hoc* se composait comme suit:

Groupe socialiste: M. Nic Tummers (Pays-Bas), M. John Cummings (Royaume-Uni), M. Robert Antretter (Allemagne);

Groupe du Parti populaire européen: M. Gerhard Reddemann (Allemagne), M. Lambert Kelchtermans (Belgique);

Groupe des démocrates européens: Lord Finsberg (Royaume-Uni), M. Jacques Baumel (France);

Groupe libéral, démocrate et réformateur: Sir Russell Johnston (Royaume-Uni), M. Olaf Feldmann (Allemagne);

Groupe pour la gauche unitaire: M. Jaakko Laakso (Finlande).

Lord Finsberg a été désigné comme président et M. Reddemann comme rapporteur.

Le secrétariat de la commission *ad hoc* était assuré par M^me^ Danielle Coin, cosecrétaire de la commission des questions juridiques et des

and Human Rights, accompanied by Mr Christopher Grayson, Secretary of the Committee on Culture and Education, Mrs Rose-Marie Picard, interpreter, and Mr Jean-Pierre Guglielmi, press officer.

As well as observing the elections, the members of the *ad hoc* committee fulfilled other tasks (meeting with representatives of Bosnia-Herzegovina and with local councillors, observation of the damage done to the heritage, see AS/Cult/AA (44) 7).

II. *Electoral law*

The electoral law was promulgated on 15 April 1992 by the President of the Republic. The purpose of the elections was to elect the President of the Republic and members of the *Sabor* (parliament). The number of seats to be filled was 124, of which 60 by majority ballot from a national list of candidates and 64 by proportional ballot from constituency lists. Each minority was to have the possibility of being represented in parliament (Article 23 of the Electoral Law). For such representation to be possible, the total number of seats in the parliament needs to be increased.

A minimum score of 3 % was required to participate in the distribution of seats.

All Croatian citizens of at least 18 years of age were entitled to vote and stand for election.

A minimum period of thirty days was to transpire between the announcement of the elections and the election date.

Elections were also to be held abroad to enable Croatian citizens to vote wherever they might be.

An electoral commission, made up of a president and four members appointed by the Constitutional Court from Supreme Court Judges or other eminent jurists, was set up to prepare and organise the elections.

The persons responsible for operating polling stations were not to belong to any political party.

III. *Visit of the* Ad hoc *committee*

The committee visited Croatia from 30 July to 4 August 1992. During its visit it held an exchange of views with diplomats from the Council of Europe member countries represented in Zaghreb (Austria, France, Germany, Italy, Poland, the United Kingdom and Turkey) both upon its arrival, for a briefing, and after the elections, to report its conclusions.

droits de l'homme, accompagnée de M. Christopher Grayson, secrétaire de la commission de la culture et de l'éducation, de M^me^ Rose-Marie Picard, interprète et de M. Jean-Pierre Guglielmi, attaché de presse.

Outre la mission d'observation des élections qui leur était confiée, les membres de la commission *ad hoc* ont rempli d'autres tâches (rencontre avec des représentants de Bosnie-Herzégovine, avec des élus locaux, observation des dommages causés au patrimoine, voir, à cet égard, AS/Cult/AA (44) 7).

II. *La loi électorale*

La loi électorale a été promulguée le 15 avril 1992 par le Président de la République. Les élections devaient permettre d'élire le Président de la République et les représentants au Parlement (Sabor). Le nombre des sièges à pourvoir était de 124, dont 60 au scrutin majoritaire sur une liste nationale de candidats et 64 au scrutin proportionnel sur des listes par circonscription. Chaque minorité devait avoir la possibilité d'avoir un représentant au Parlement (Article 23 de la loi électorale). Pour permettre cette représentation le nombre total des sièges au Parlement devait être augmenté.

Un seuil minimum de 3 % était requis pour participer à la répartition des sièges.

Tous les citoyens croates âgés de 18 ans au moins pouvaient voter et étaient éligibles.

Un délai minimum de trente jours devait séparer l'annonce de la tenue des élections de leur tenue effective.

Les élections devaient se tenir aussi à l'étranger pour permettre aux citoyens ayant la nationalité croate de voter là où ils se trouvent.

Une commission électorale, composée d'un Président et de quatre membres, désignés par la Cour constitutionnelle parmi les juges de la Cour suprême ou d'autres éminents juristes, a été chargée de la préparation et de la tenue de ces élections.

Les personnes chargées de la tenue des bureaux de vote ne devaient pas appartenir à un parti politique.

III. *Visite de la commission* ad hoc

La commission s'est rendue en Croatie du 30 juillet au 4 août 1992. Au cours de sa visite elle a eu un échange de vues avec les diplomates des pays membres du Conseil de l'Europe représentés à Zagreb (Autriche, France, Allemagne, Italie, Pologne, Royaume-Uni et Turquie), à son arrivée pour un briefing et après la tenue des élections pour faire part de ses conclusions.

Owing to a lack of time the *ad hoc* committee was unable to meet representatives of all the parties presenting candidates (seventeen parties presenting national lists). It decided to meet representatives of those parties which were likely, according to the opinion polls, to score more than 3%.

It therefore met: the Croatian Democratic Union (HDZ), led by Mr Tuđman, the Croatian Liberal Social Party (HSLS), led by Mr Budisa, the Croatian National Party (HNS), led by Mrs Dabcevic-Kacar, and the Croatian Rights Party (HSP), led by Mr Paraga.

It also met the President of the Constitutional Court, together with a vice-president and four judges, the President of the Electoral Commission, the Archbishop of Zaghreb (Cardinal Kuharic), the leader of the Islamic community and the editors-in-chief of the Croatian radio and television stations.

The Chairman and the Rapporteur also met the Deputy Commander of the United Nations Protection Force (UNPROFOR) to discuss the question of voting in zones under UNPROFOR control, the President of the Constitutional Court and the representatives of three political parties having criticised the presence of UNPROFOR saying that it would prevent voting in the zones under its control. The Deputy Commander explained that the demilitarisation of these zones had not been completed, and that it was impossible to guarantee security. Furthermore, the Serbian minority did not want to take part in the voting.

The committee was received by the President of the Parliament, Mr Domljan, and by the President of the Republic, Mr Tuđman, on the day after his re-election.

The question of the wisdom and timing of the elections, when one-third of the territory was still occupied, was raised by the representatives of the opposition parties.

The President of the Electoral Commission and the representative of the HDZ (Mr Tuđman's party) explained that the Constitution obliged the President to hold elections within one year of the implementation of the Constitution, which meant that they should really have been held before the end of 1991. The *ad hoc* committee felt that it was not its job to take up a position on this question, but its attention was drawn to another possible interpretation of Article 141 of the Constitution, which some said merely required the electoral law to be passed within one year after the promulgation of the Constitution.

Be that as it may, the opposition parties, which had initially come out against the holding

Compte tenu du peu de temps dont elle disposait, la commission *ad hoc* ne pouvait pas rencontrer les représentants de tous les partis qui présentaient des candidats, dix-sept partis présentant des listes nationales. Elle a décidé de rencontrer des représentants des partis qui, selon les sondages, devaient dépasser le seuil de 3%.

Elle a donc rencontré: l'Union démocratique croate (HDZ), présidée par M. Tuđman, le Parti social libéral croate (HSLS) présidé par M. Budisa, le Parti national croate (HNS) présidé par M^me^ Dabcevic-Kacar, et le Parti croate des droits (HSP), présidé par M. Paraga.

Elle a en outre rencontré le président de la Cour constitutionnelle, accompagné d'un vice-président et de quatre juges, le président de la commission électorale, le Cardinal Kuharic, archevêque de Zagreb, le chef de la communauté islamique, les rédacteurs en chef de la radio et de la télévision croates.

Le président et le rapporteur ont également rencontré le commandant adjoint des forces des Nations Unies (UNPROFOR) pour évoquer la question du vote dans les zones sous contrôle de l'UNPROFOR, le président de la Cour constitutionnelle et les représentants de trois partis politiques ayant critiqué la présence de l'UNPROFOR et disant qu'elle allait empêcher le vote dans les zones qu'elle contrôlait. Le commandant adjoint a expliqué que la démilitarisation dans ces zones n'était pas terminée et qu'il n'était pas possible d'assurer la sécurité. Par ailleurs, la minorité serbe ne voulait pas participer au vote.

La commission a été reçue par le Président du Parlement, M. Domljan et par le Président de la République, M. Tuđman, le lendemain de sa réélection.

La question de l'opportunité et de la date de la tenue de ces élections, alors qu'un tiers du territoire est toujours occupé, a été soulevée par les représentants des partis d'opposition.

Le président de la commission électorale et le représentant de l'HDZ (parti de M. Tuđman) ont expliqué que la Constitution faisait obligation au président de tenir des élections un an au plus tard à partir du jour de la proclamation de la Constitution, autrement dit elles auraient dû se tenir avant la fin de 1991. La commission *ad hoc* estime qu'il ne lui revient pas de prendre position sur cette question, mais son attention a été attirée sur une possibilité d'interpréter différemment l'article 141 de la Constitution qui selon certains faisait seulement obligation d'adopter la loi électorale dans le délai d'un an.

Quoi qu'il en soit, les partis d'opposition, qui dans un premier temps s'étaient prononcés

of the elections and manifested their intention not to participate, finally decided to take part.

1. *Meetings with the representatives of the political parties*

Apart from the wisdom and timing of the elections, the main questions raised by the opposition parties the *ad hoc* committee met were the following:

— registration of voters: they pointed out how difficult it was to compile voting registers in a country where major changes had come about in the population, particularly in respect of Croatians living abroad. As well as the problem of registration, they were worried about the acceptability of the conditions in which voting abroad would take place, since Croatia did not have diplomatic missions in most of the countries concerned (Australia, Canada, Germany, France, United States, for example).

— Access to television: the three parties said that they had not been given access to television at the beginning of the election campaign, but that the situation had subsequently improved, as was confirmed by the editor-in-chief of the television station.

Mr Budisa's HSLS Party and Mrs Kucar's HNS Party both have programmes which do not differ greatly in their objectives from that of Mr Tuđman, as they call for parliamentary pluralism and an end to the war. But whereas Mr Tuđman is in favour of a semi-presidential regime, the others favour a parliamentary system. On the extreme right of the political spectrum, the HSP (Mr Paraga's party) favours ethnic borders and advocates a confederation between Croatia and Bosnia-Herzegovina.

2. *Meeting with the Constitutional Court judges*

With regard to the acceptability of voting conditions abroad, the President of the Constitutional Court pointed out that under Article 45 of the Electoral Law, the elections were to be held in consular offices and that they would be organised in accordance with the laws in force in the different countries concerned, even if there were no actual consular offices there.

As far as refugees were concerned, all displaced persons were entitled to vote, both in the presidential and national elections and at constituency level (for electing their representatives).

contre la tenue de ces élections et avaient manifesté l'intention de ne pas y participer, ont finalement décidé d'y prendre part.

1. *Rencontres avec les représentants des partis politiques*

Les partis d'opposition qu'a rencontrés la commission *ad hoc* ont soulevé essentiellement les questions suivantes, en plus de celle de l'opportunité et de la date de ces élections:

— constitution des listes électorales: ils ont fait remarquer la difficulté d'établir des listes électorales dans un pays où d'importants changements sont intervenus dans la population, et en particulier pour les Croates vivant à l'étranger. A la difficulté d'établir ces listes s'ajoutait la préoccupation concernant le déroulement des élections dans des conditions régulières, le pays ne disposant pas de missions diplomatiques dans la plupart des pays où les élections devaient se tenir (Australie, Canada, Allemagne, France, Etats-Unis notamment);

— concernant l'accès à la télévision: les trois partis ont déclaré que, si dans un premier temps, l'accès à la télévision ne leur était pas accordé au début de la campagne électorale, la situation s'était par la suite améliorée et ceci a été confirmé par le rédacteur en chef de la télévision.

En fait les partis de M. Budisa (HSLS) et de M^me^ Kucar (HNS) ont un programme qui n'est pas très différent de celui de M. Tuđman dans leur objectif d'avoir un parlement pluraliste et de mettre fin à la guerre. Mais, tandis que M. Tuđman est en faveur d'un régime semi-présidentiel, les autres sont en faveur d'un régime parlementaire. Sur l'extrême droite de l'échiquier politique, le HSP (parti de M. Paraga) est en faveur de frontières ethniques et prône une confédération entre la Croatie et la Bosnie-Herzégovine.

2. *Rencontre avec les juges de la Cour constitutionnelle*

Concernant la régularité des votes à l'étranger, le président de la Cour constitutionnelle a fait observer que les élections devaient se tenir, conformément à l'article 45 de la loi électorale, dans les missions consulaires, et que les élections seraient organisées conformément à la législation en vigueur dans les différents pays concernés même s'il ne s'agissait pas de missions consulaires *stricto sensu*.

Concernant les votes des réfugiés: toutes les personnes déplacées pouvaient prendre part au vote, tant pour les élections présidentielles et nationales que pour élire leurs représentants au niveau des circonscriptions.

Members of the armed forces would also be able to vote wherever they might be: those who had been demobilised would vote in their constituencies; the others in their barracks and even on the front.

3. *Meeting with the President of the Electoral Commission*

The president explained that the voting registers had been based on those used for the referendum in 1991, and that for Croatians living abroad lists of residents had been supplied for updating. All persons able to prove they were Croatian were entitled to vote.

IV. *Election day*

The *ad hoc* committee split up into five groups, as follows:

— Lord Finsberg and Mr Antretter in Zaghreb;

— Mr Baumel and Mr Tummers in Dubrovnik;

— Mr Reddemann and Mr Kelchtermans in Rijeka;

— Sir Russell Johnston and Mr Laakso in Osijek;

— Mr Feldmann and Mr Cummings in Split.

At the meeting held by the committee in Zaghreb the day after the elections, the impressions of the different observers proved to be fully convergent.

Over 100 polling stations were observed. Certain rural stations concerned 180 voters, while others in Zaghreb catered for up to ten times as many. They were open from 7 a.m. to 7 p.m.

All the observers were impressed by the conscientiousness and sense of responsibility of the people operating the polling stations (three in each), even in the smallest ones, which were sometimes housed in makeshift premises (fire stations, fortifications, etc.).

By midday the turnout was already in excess of 40%.

Ballot papers of different colours were used for the different elections: blue for the presidential election, pink for the parliamentary election at national level and white for the parliamentary election at constituency level, thereby avoiding any confusion.

Concernant le vote des militaires: les militaires pouvaient également voter où qu'ils se trouvent: ceux qui ont été démobilisés dans leur circonscription, ceux qui sont mobilisés dans les casernes et même ceux présents sur le front.

3. *Rencontre avec le président de la commission électorale*

Concernant la constitution des listes électorales, il a expliqué que les listes utilisées pour le référendum de 1991 avaient été prises comme base et que pour les résidents à l'étranger des listes de résidents avaient été fournies pour les compléter. Par ailleurs, toute personne qui prouvait qu'elle était croate pouvait voter.

IV. *Jour des élections*

La commission *ad hoc* s'est séparée en cinq groupes qui se sont répartis comme suit:

— Lord Finsberg et M. Antretter à Zagreb;

— M. Baumel et M. Tummers à Dubrovnik;

— M. Reddemann et M. Kelchtermans à Rijeka;

— Sir Russell Jonhston et M. Laakso à Osijek;

— M. Feldmann et M. Cummings à Split.

Lors de la réunion qu'elle a tenue le lendemain des élections, après le retour de tous les groupes à Zagreb, il est apparu qu'il y avait une convergence de vues totale entre les observations faites.

Plus de 100 bureaux de vote ont été observés. Certains bureaux de vote à la campagne concernaient 180 électeurs, d'autres à Zagreb en concernaient jusqu'à dix fois plus. Ils étaient ouverts de 7 heures à 19 heures.

Tous les observateurs ont été frappés par le sérieux et le sens des responsabilités des personnes constituant ces bureaux (3 pour chacun) y compris dans les plus petits d'entre eux, installés parfois dans des locaux de fortune (hangars de pompiers, fortifications, etc.).

Le taux de participation vers midi dépassait déjà 40%.

Les bulletins de vote étaient de couleurs différentes pour chacune des trois élections: bleus pour les élections présidentielles, roses pour les élections législatives au niveau national et blancs pour les législatives au niveau des circonscriptions, ce qui excluait toute confusion.

The lack of proper private booths was offset by installing separate tables or by setting up makeshift cardboard partitions. On several occasions members of the same family were seen filling in their ballot papers together.

The ballot boxes were rarely sealed with an official seal, but with adhesive tape.

It was ascertained in all the polling stations visited that, in accordance with the electoral law, none of the persons operating the polling stations belonged to any political party.

Elderly and sick people were able to vote at home or wherever they happened to be, upon presentation of a medical certificate or at the request of other members of the family, by depositing their ballot paper in a sealed envelope, as observed when the votes came to be counted.

The observers who went to Dubrovnik went as far as the second front line, where they were able to ascertain that the forces were able to vote, but that only 56 out of 800 registered voters actually did vote.

Polling stations for refugees were visited in Zaghreb, Dubrovnik, Split, Rijeka and Osijek. In Zaghreb at least, they were operated by refugees from the same place.

The observers who went to Osijek reported complaints from the German minority in the region, who were obliged to go to Osijek to vote, which sometimes meant a long and difficult journey.

The five groups all came to the conclusion that the elections had taken place in a climate of confidence and that no objections had been raised. The general climate of confidence was reflected in the fact that very few representatives of the political parties took the trouble to monitor the voting or the counting of votes. According to them, the elections were free and fair, as they announced at the press conference they gave on the evening of 3 August.

When the *ad hoc* committee left Croatia the final results were not yet known, as the results of voting outside the country had not yet been received.

The results of the voting in Croatia are appended:

President Tuđman won a high percentage of the votes, whereas his party, although it secured a majority of seats in the parliament, fared less well. Mr Budisa personally scored about the same percentage of the votes as his

L'on palliait au manque d'isoloirs soit en installant des tables séparées, soit en plaçant des séparations de fortune en carton. Plusieurs fois, l'on a pu voir les membres d'une même famille remplir ensemble les bulletins de vote.

Les urnes étaient rarement scellées avec un sceau officiel, mais elles étaient collées avec du ruban adhésif.

Partout, l'on a pu vérifier qu'aucun membre de bureau électoral n'appartenait à un parti politique comme l'exigeait la loi électorale.

Les personnes âgées et les malades ont pu voter chez eux ou là où ils se trouvaient sur la foi de certificats médicaux ou sur demande des membres de la famille, en déposant leur bulletin de vote dans une enveloppe qui était cachetée, comme on a pu le vérifier lors du dépouillement.

Les observateurs qui se trouvaient à Dubrovnik sont allés jusqu'à la deuxième ligne de front et ont pu constater que les militaires avaient la possibilité de voter, mais que sur 800 inscrits, 56 seulement l'ont fait.

Des bureaux de vote pour réfugiés ont été visités à Zagreb, Dubrovnik, Split, Rijeka et Osijek. A Zagreb au moins, ils étaient tenus par des réfugiés du même endroit.

Les observateurs qui se trouvaient à Osijek ont fait part des plaintes de la minorité allemande se trouvant dans la région. Les membres de cette minorité étaient obligés de se rendre jusqu'à Osijek pour voter, ce qui représentait parfois un trajet long et difficile.

Les cinq groupes sont tous parvenus à la conclusion que les élections s'étaient déroulées dans un climat de confiance et n'avaient pas donné lieu à des contestations. La présence d'un très petit nombre de représentants des partis politiques pour observer tant le déroulement des élections que le dépouillement en témoignent. Ces élections ont été, selon eux, libres et honnêtes, comme ils l'ont déclaré lors de la conférence de presse qu'ils ont donnée le 3 août dans la soirée.

Lorsque la commission *ad hoc* a quitté la Croatie, les résultats définitifs n'étaient pas encore connus, puisqu'il fallait attendre les résultats des votes à l'étranger.

Les résultats des votes en Croatie figurent en annexe.

Ce que l'on peut noter dans ces résultats est le fort pourcentage de voix recueilli par le Président Tuđman, alors que son parti obtient de moins bons résultats qui cependant lui assurent la majorité des sièges au Parlement. La personne de

party. The surprise was the low score of Mr Paraga and his party, even in the polling stations for refugees; he had been expected to perform much better.

Conclusions

The *ad hoc* committee can therefore confirm that wherever it was able to observe the elections, in spite of some minor irregularities, the elections were free and fair.

It is unable to comment on the elections held outside the country or on those held in the part of the country occupied by foreign troops or under the control of United Nations forces.

M. Budisa et son parti ont recueilli à peu près le même pourcentage. La surprise a été le faible score réalisé par M. Paraga et son parti, y compris dans les bureaux de vote de réfugiés, alors que l'on s'attendait à un score beaucoup plus élevé.

Conclusions

La commission *ad hoc* peut dire que là où elle a été en mesure d'observer les élections, en dépit d'irrégularités mineures, les élections ont été libres et honnêtes.

Elle n'est pas en mesure de se prononcer sur les élections qui se sont tenues à l'étranger, ni dans la partie du territoire occupée par des troupes étrangères ou sous contrôle des forces des Nations Unies.

APPENDIX

Results of the elections for the President of the Republic of Croatia

Out of a total of 3 575 032 voters on voter lists, 2 677 764, voters or 74,90 % have cast their votes.

Individual presidential candidates have obtained the following number of votes:

Candidate	Vote	%
Drazen Budisa	585 535	21,87
Dr Ivan Cesar	43 134	1,61
Dr Savka Dabcevic Kucar	161 242	6,02
Silvije Degen	108 979	4,07
Dobroslav Paraga	144 695	5,40
Dr Franjo Tuđman	1 519 100	56,73
Dr Marko Veselica	45 593	1,70
Dr Antun Vujič	18 783	0,70

50 703 voting slips, or 1,89 %, were invalid.

Results of the elections for the representatives in the House of Representative of the Parliament (Sabor) of the Republic of Croatia from state lists

Out of a total of 3 558 913 voters on voter lists, 2 690 873 voters, or 75,61 %, have cast their votes.

Individual state lists have obtained the following number of votes:

Party	Vote	%
Dalmation Action, Istrian Democratic Sabor — IDS, Rijeka Democratic Association	83 623	3,11
HDS, Croatian Democratic Party	72 303	2,69
HDZ, Croatian Democratic Union	1 176 437	43,72
HKDS, Croatian Christian Democratic Party	70 715	2,63
HNS, Croatian National Party	176 214	6,55
Croatian Republican Party	7 683	0,29
HSS, Croatian Peasant Party	111 869	4,16
HSLS, Croatian Social Liberal Party	466 356	17,33
Croatian Natural Law Party	7 611	0,28
HSP, Croatian Party of the Right	186 000	6,91
HDP, Croatian Nation-Building Movement	6 907	0,26
KNS, Christian National Party	11 930	0,44
SDP, Social-Democratic Party of Croatia — Party of Democratic Changes	145 419	5,40
SDH, Social-Democratic Party of Croatia	15 798	0,59
SSH, Socialist Party of Croatia	31 575	1,17
Serbian National Party	28 620	1,06

Invalid election slips: 59 338 (2,21 %).

ANNEXE

Résultats des élections présidentielles de la République de Croatie tenues le 2 août 1992

Sur 3 575 032 électeurs inscrits sur les listes électorales, 2 677 764, soit 74,90 %, ont voté.

Nombre de voix obtenues par les différents candidats à la présidence:

Candidats	Votes	%
Drazen Budisa	585 535	21,87
Dr Ivan Cesar	43 134	1,61
Dr Savka Dabcevic Kucar	161 242	6,02
Silvije Degen	108 979	4,07
Dobroslav Paraga	144 695	5,40
Dr Franjo Tuđman	1 519 100	56,73
Dr Marko Veselica	45 593	1,70
Dr Antun Vujič	18 783	0,70

Nombre de bulletins de vote nuls: 50 703, soit 1,89 %.

Nombre de voix obtenues par les listes d'Etat aux élections à la chambre des représentants du Parlement (Sabor) de la République de Croatie tenues le 2 août 1992

Sur 3 558 913 électeurs inscrits sur les listes électorales, 2 690 873, soit 75,61 %, ont voté.

Nombre de voix obtenues par les différentes listes d'Etat:

Partis	Votes	%
Action dalmate, IDS — Sabor démocrate istrien, Association démocrate de Rijeka	83 623	3,11
HDS, Parti démocrate croate	72 303	2,69
HDZ, Communauté démocratique croate	1 176 437	43,72
HKDS, Parti démocrate-chrétien croate	70 715	2,63
HNS, Parti national croate	176 214	6,55
Parti républicain croate	7 683	0,29
HSS, Parti des paysans croates	111 869	4,16
HSLS, Parti social libéral croate	466 356	17,33
Parti du droit naturel croate	7 611	0,28
HSP, Parti du droit croate	186 000	6,91
HDP, Mouvement craote de construction de la Nation	6 907	0,26
KNS, Parti national chrétien	11 930	0,44
SDP, Parti social-démocrate de Croatie Parti des changements démocratiques	145 419	5,40
SDH, Parti social-démocrate de Croatie	15 798	0,59
SSH, Parti socialiste de Croatie	31 575	1,17
Parti national serbe	28 620	1,06

Bulletins de vote nuls: 59 338 (2,21 %).

PARLIAMENTARY ASSEMBLY
OF THE
COUNCIL OF EUROPE

30 September 1992 — **Doc. 6674 Addendum II**

ADDENDUM II TO THE PROGRESS REPORT

of the Bureau of the Assembly and the Standing Committee
(30 June-30 September 1992)
(Rapporteur: Mrs HALONEN, Finland, Social Democrat)

Conclusions of the Bureau meeting of 30 September 1992

I. *Preparation of the third part of the 44th Ordinary Session*

The Bureau updated the draft order of business.

II. *Meetings elsewhere than in Strasbourg or Paris*

The Bureau authorised the Committee on the Environment, Regional Planning and Local Authorities to meet in Prague on 7 and 8 November 1992.

III. *References to committees*

Subject to ratification by the Assembly the Bureau referred:

— motion for a recommendation on the protection of parts of the human body and "products" of human origin (Doc. 6661) to the Social, Health and Family Affairs Committee and, for an opinion, to the Committee on Science and Technology and to the Committee on Legal Affairs and Human Rights;

— communication on the activities of the Committee of Ministers — Statutory report (May-September 1992) (Doc. 6672) to all competent committees;

— annual report 1991 — European Space Agency (ESA) (Doc. 6675) to the Committee on Science and Technology;

— motion for a recommendation on the situation in Nagorno-Karabakh (Doc. 6677) to the Political Affairs Committee and, for an opinion, to the Committee on Relations with European Non-Member Countries;

ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE
DU
CONSEIL DE L'EUROPE

30 septembre 1992 — **Doc. 6674 Addendum II**

ADDENDUM II AU RAPPORT D'ACTIVITÉ

du Bureau de l'Assemblée et de la Commission Permanente
(30 juin-30 septembre 1992)
(Rapporteur: M^me^ HALONEN, Finlande, sociale-démocrate)

Conclusions de la réunion du Bureau du 30 septembre 1992

I. *Préparation de la troisième partie de la 44^e^ Session ordinaire*

Le Bureau a mis à jour le projet de calendrier.

II. *Réunions en dehors de Strasbourg ou de Paris*

Le Bureau a autorisé la commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et des pouvoirs locaux à se réunir à Prague les 7 et 8 novembre 1992.

III. *Renvois en commission*

Sous réserve de ratification par l'Assemblée, le Bureau a proposé les renvois ci-après:

— proposition de recommandation relative à la protection des éléments du corps humain et des produits d'origine humaine (Doc. 6661) à la commission des questions sociales, de la santé et de la famille et, pour avis, à la commission de la science et de la technologie et à la commission des questions juridiques et des droits de l'homme;

— communication sur les activités du Comité des Ministres — Rapport statutaire (mai-septembre 1992) (Doc. 6672) à toutes les commissions;

— rapport annuel 1991 de l'Agence spatiale européenne (Doc. 6675) à la commission de la science et de la technologie;

— proposition de recommandation sur la situation au Haut-Karabakh (Doc. 6677) à la commission des questions politiques et, pour avis, à la commission des relations avec les pays européens non membres;

— motion for an order on the situation in Nagorno-Karabakh (Doc. 6678) to the Political Affairs Committee and, for an opinion, to the Committee on Relations with European Non-Member Countries;

— request for an opinion from the Committee of Ministers to the Assembly on the accession of Ukraine to the Council of Europe (Doc. 6681) to the Political Affairs Committee and, for an opinion, to the Committee on Legal Affairs and Human Rights and the Committee on Relations with European Non-Member Countries;

— motion for a resolution on the organisation by the Parliamentary Assembly of special debates on European co-operation (Doc. 6619) to the Political Affairs Committee, and, for an opinion, to the Committee on Economic Affairs and Development;

— motion for a resolution on current European conflicts and the CSCE process (Doc. 6642) to the Political Affairs Committee.

IV. *Nordic Council*

The Bureau appointed Mr Verbeek to represent the Assembly at the 41st Session of the Nordic Council in Aarhus from 9 to 11 November 1992.

V. *European Commission of Human Rights*

The Bureau decided to forward to the Committee of Ministers a list of three candidates in the order of preference proposed by the delegation of San Marino (Article 21, paragraph 1, of the European Convention on Human Rights). It again drew attention to the question of the age of the candidates.

VI. *Report on the legislation in Slovenia*

The Bureau took note of the report prepared by Mr Matscher, judge at the European Court of Human Rights and Sir Basil Hall, member of the European Commission of Human Rights. It decided to declassify it, to forward it to the Slovenian authorities and to refer it to the Political Affairs Committee, the Committee on Legal Affairs and Human Rights and the Committee on Relations with European Non-Member States.

VII. *Parliamentary Conference of the Central European Initiative*

The Bureau heard a statement by Mr Schieder on the conference held in Vienna on 17 and 18 July 1992.

— proposition de directive sur la situation au Haut-Karabakh (Doc. 6678) à la commission des questions politiques et, pour avis, à la commission des relations avec les pays européens non membres;

— demande d'avis du Comité des Ministres à l'Assemblée sur l'adhésion de l'Ukraine au Conseil de l'Europe (Doc. 6681) à la commission des questions politiques et, pour avis, à la commission des questions juridiques et des droits de l'homme et à la commission des relations avec les pays européens non membres;

— proposition de résolution relative à l'organisation par l'Assemblée parlementaire de débats spéciaux sur les progrès de la coopération européenne (Doc. 6619) à la commission des questions politiques et, pour avis, à la commission des questions économiques et du développement;

— proposition de résolution sur les conflits actuels en Europe et le processus de la CSCE (Doc. 6642) à la commission des questions politiques.

IV. *Conseil nordique*

Le Bureau a désigné M. Vorbeek pour représenter l'Assemblée lors de la 41e Session du Conseil nordique à Aarhus du 9 au 11 novembre 1992.

V. *Commission européenne des Droits de l'Homme*

Le Bureau a décidé de transmettre au Comité des Ministres une liste de trois candidats dans l'ordre de préférence proposé par la délégation de Saint Marin (article 21, paragraphe 1, de la Convention européenne des Droits de l'Homme). Il a de nouveau attiré l'attention sur la question de l'âge des candidats.

VI. *Rapport sur la législation en Slovénie*

Le Bureau a pris note du rapport préparé par M. Matscher, juge à la Cour européenne des Droits de l'Homme et Sir Basil Hall, membre de la Commission européenne des Droits de l'Homme. Il a décidé de le déclassifier, de le transmettre aux autorités slovènes et de le renvoyer à la commission des questions politiques, la commission des questions juridiques et des droits de l'homme et à la commission des relations avec les pays européens non membres.

VII. *Conférence parlementaire de l'initiative centre-européenne*

Le Bureau a entendu une communication de M. Schieder sur la conférence qui s'est tenue à Vienne les 17 et 18 juillet 1992.

VIII. *Special guests from Belarus and the Ukraine (number of seats)*

The Bureau enlarged to the chairmen of political groups decided to allocate seven seats to the delegation of Belarus and twelve seats to the delelgation of the Parliament of the Ukraine.

IX. *Meeting of the heads of state and government of the Council of Europe (Vienna, October 1993)*

The Bureau set up a task force composed of the President of the Assembly and a representative of each political group which, with the assistance of the Clerk, will follow developments regarding this matter and prepare proposals for the Assembly's contribution to this summit.

X. *Meeting in Malta in 1993*

The Bureau accepted the invitation from the Maltese authorities to hold meetings of the Bureau, the Standing Committee and several Assembly committees in Malta in spring 1993. In this connection it held a first exchange of views on the organisation of the Assembly's work and expressed the wish that decisions be taken rapidly so as to permit their implementation as of 1993.

XI. *Official visit of the President of the Assembly to Helsinki (14 September 1992)*

The President reported on this visit during which he met with the Head of State, the Prime Minister, the Minister for Foreign Affairs, the President of the Finnish Parliament and the Ombudsman.

VIII. *Invités spéciaux de la Bélarus et de l'Ukraine (nombre de sièges)*

Le Bureau élargi aux présidents des groupes politiques a décidé d'attribuer sept sièges à la délégation du Parlement de la Bélarus et douze sièges à la délégation du Parlement de l'Ukraine.

IX. *Réunion des chefs d'Etat et de gouvernement du Conseil de l'Europe (Vienne, octobre 1993)*

Le Bureau a institué un task force composé du Président de l'Assemblée et d'un représentant de chaque groupe politique qui, avec l'assistance du Greffier, suivra l'évolution de cette question et soumettra des propositions pour la contribution de l'Assemblée à ce sommet.

X. *Réunions à Malte en 1993*

Le Bureau a accepté l'invitation des autorités maltaises à tenir des réunions du Bureau, de la Commission Permanente et de plusieurs commissions de l'Assemblée à Malte au printemps 1993. Dans ce contexte il a procédé à un premier échange de vues sur l'organisation des travaux de l'Assemblée et exprimé le souhait que des décisions puissent être prises assez rapidement pour permettre leur mise en œuvre dès 1993.

XI. *Visite officielle du Président de l'Assemblée à Helsinki (14 septembre 1992)*

Le Président a rendu compte de cette visite au cours de laquelle il a notamment rencontré le chef de l'Etat, le Premier ministre, le ministre des Affaires étrangères, le Président du Parlement finlandais et l'ombudsman.